

ACC 10000/147/558

T/65/CS

S.I.E.L.T.E.

June 1944 - Apr. 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

HHS/rm

T.65.18.08

15th April 1945.

SUBJECT: Personnel and Material in Albania.

TO : S.I.E.L.T.E. Via Appia Nuove 572, Rome.

1. Reference is made to your memorandum on the subject of possible repatriation and return of material belonging to the SIELTE which was in Tirana.

2. Investigation shows that this Sub-Commission is not in a position to intervene in the matter and it is suggested you take the question up with the competent Italian Government Ministry.

J.L.HENDERSON,
Colonel,
Director.

5946

File

S I E L T E
SOCIETA' IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI
SISTEMA ERICSSON
Via Appia Nuova 572 - ROMA

PROVENIENZA

=====

La SIELTE ha un ufficio lavori a Tirana - Via Durazzo 98 - costituito nel 1939 per l'installazione di impianti e reti telefoniche.

Tale ufficio non è oggi in condizioni di funzionare per mancanza di lavoro e per la impossibilità di riscuotere i nostri crediti sul posto di cui i principali sono presso l'Amministrazione Poste e Telegrafi Albanesi:

Lit. 132.000 per fornitura centrali a D.I.
Tr. Albanesi 40.000 per fornitura materiale telefonico

Il personale si trova in gravi difficoltà economiche per mancanza di danaro, esso è costituito dalle seguenti persone:

- 1) Ing. COPPARI Alfredo = Capo ufficio
- 2) Sig. LUCCHETTI Mario = Assistente
- 3) " " MINERVINO Romualdo = giuntista
- 4) " " TUPONE Salvatore = operaio telefonico
- 5) " " POLZOLI Giulio = "

I materiali di cui dispone l'ufficio e che potrebbero trovare in Italia utile impiego, sono i seguenti:

- | | |
|---|--|
| 1 | Automezzo |
| 5 | Casse materiale telefonico per centrali automatiche Ericsson |
| | Alcune bobine di cavi telefonici sottopiombo |

Si chiede, se possibile:

- 1°) il rimpatrio del personale e dei materiali;
- 2°) qualche facilitazione per l'incasso dei ns. crediti congelati
- 3°) possibilità di inviare dall'Italia del danaro per la vita del ns. personale.

Amintore
3945

Tale ufficio non è oggi in condizioni di funzionare per mancanza di lavoro e per la impossibilità di riscuotere i nostri crediti sul posto di cui i principali sono presso l'Amministrazione Poste e Telegrafi Albanesi:

Lit. 162.000 per fornitura centrali a B.L.
Fr. Albanesi 40.000 per fornitura materiale telefonico

Il personale si trova in gravi difficoltà economiche per mancanza di denaro, esso è costituito dalle seguenti persone:

- 1) ING. COPPARI Alfredo = Capo ufficio
- 2) SIG. LUCCHETTI Mario = Assistente
- 3) " MINERVINO Romualdo = giuntista
- 4) " TUTOZZI Salvatore = operaio telefonico
- 5) " POLICCI Giulio = "

I materiali di cui dispone l'ufficio e che potrebbero trovare in Italia utile impiego, sono i seguenti:

- 1 Automezzo
 - 5 Casse materiale telefonico per centrali automatiche Ericsson
- Alcune bobine di cavi telefonici sottopieno

Si chiede, se possibile:

- 1°) il rimpatrio del personale e dei materiali;
- 2°) qualche facilitazione per l'incasso dei ns. crediti congelati
- 3°) possibilità di inviare dall'Italia del denaro per la vita del ns. personale.

Roma 18/I/1945

5965

(16)

75680

HEADQUARTERS
ALLIED MILITARY GOVERNMENT
MACERATA PROVINCE

TO : ACC Communications Sub-Commission
FROM : P.P.S.O. AMG Macerata
REF : M 14/12
SUBJECT : Travel Permit
DATE : 4.Nov.44

15

Ref.your memo CS/49/1 of 25 oct.44
The expired pass issued to Eng.MANUCCI Alberto
has been received.

As the address of the Engineer is in Rome
I suggest that a travel permit be applied for in
that City. There is no objection to him visiting the
Province of Macerata in connection with his duty.

FOR PROVINCIAL COMMISSIONER

*Pass delivered
on
A.G. Hills Major*

A.G. Hills
Major
PPSO

Copy:
Civil Affairs Section HQ AAI
HQ AC/AMG Abruzzi Marche Reg. (RPSO)

CROSS REF.	
FILE	B. P.W.J.
CS/49/1	

Date 10 NOV 1944

Director	
D. Director	
Chief, Telecoms	
Chief, Postal	
H. Q. Com	5944
Asst. Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

TJJ/rm

15

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Telephone 459081 EXT 312.

In reply refer
to: OS/49/2/

25th October 1944.

Subject: Travel Permits.

To: D.C.C.A.O. Allied Armies in Italy.

1. Permission is requested for extension of attached
Pass in respect of person named thereon to 30th December 1944.

J.L.HENDERSON,
Colonel,
Director, Communications Sub-Commission.

1. Enclosure. Pass.

re 16

5943

HHS/epc

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Telephone 489081 Ext. 333

29th August, 1944

In reply
refer to: CS/49/1/14

Subject : Pass for Mannucci.

To : S.I.E.L.T.E.

1. Reference is made to your letter of 28th August, 1944 on the subject of pass for Manucci.

2. There is no need for this pass to be changed as the towns of Terni - Foligno - Spoleto - Perugia are on one route from Rome to Macerata and Teramo - Chieti on another route.

3. As long as one route is followed in going to Macerata and the other in returning, no difficulty should be experienced.

4. Pass for Manucci is returned herewith.

97.11.5014
J.L. HENDERSON
Colonel
Director, Communications Sub-Commission
170. Col. S.C.

Incl: One pass.

5042

SUBJECT : Permit to Visit Army Area.

Civil Affairs Section,
HQ Allied Armies in Italy.

TEL : FILPOT ~~132~~

TO : Communications SC
HQ ACC.

DCCAO/1/5.1

- 1 Reference your CS/11/2/47 dated 13 Oct 44, permission has been obtained for personnel mentioned therein to visit
 - (a) Florence
 - (b) Pisa
 - (c) Lucca
 - (d) Livorno (in this case they must have first visited Captain AYRES at the Post Office, Florence).
- 2 Army regret that it is impossible to grant permission yet for visit to RIMINI.

21 OCT 1944

A. C. G.

J. Bruce Thompson ⁵⁹⁴¹ Lt Col RA
J. BRUCE THOMPSON, Lt Col RA
for DCCAO.

HHS/epc
14

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394
Telephone 489081 Ext. 333

29th August, 1944

In reply
refer to: CS/49/1/14

Subject : Pass for Mannucci.

To : S.I.E.L.T.E.

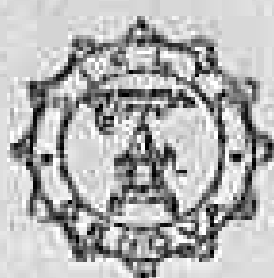
see 13

1. Reference is made to your letter of 28th August, 1944 on the subject of pass for Mannucci.
2. There is no need for this pass to be changed as the towns of Terni - Foligno - Spoleto - Perugia are on one route from Rome to Macerata and Teramo - Chieti on another route.
3. As long as one route is followed in going to Macerata and the other in returning, no difficulty should be experienced.
4. Pass for Mannucci is returned herewith.

J.L. HENDERSON
Colonel
Director, Communications Sub-Commission

5940

Incl: One pass.



SIELTE

SOCIETÀ IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI SISTEMA ERICSSON

ANONIMA CON SEDE IN GENOVA - CAPITALE LIT. 7.000.000 INTER. VERSATO - DIREZIONE IN ROMA

SIELTE Casella Postale N. 24 (Appio)
ROMA Via Appia Nuova 572

C. P. C. Roma 70344 - c/c Postale N. 1/15357
Telefoni: 75689-760904 - Telegrammi: "SIELTE"

Allied Control Commission
Communication Subcommittee

R O M A

Vs. N.º
Oggetto:

del

Ns. N.º H 59/0795 del 28/8/1944

Facendo seguito alla nostra H 59/0754 del 10/8/1944 e come già comunicato verbalmente, abbiamo ottenuto dalla Società AUTELCO che il nostro Ing. Mannucci, che deve recarsi a Macerata per la visita a quella centrale, possa prendere posto sull'autovettura di detta Società che si reca per analogo motivo in località vicine a quella da noi richiesta.

Preghiamo pertanto di voler estendere il permesso di viaggio rilasciato al nostro Ing. Mannucci per Macerata, in modo possa essere utilizzato anche per il percorso che dovrà seguire l'autovettura della Società AUTELCO e precisamente per le località di Terni - Foligno - Spoleto - Perugia - Teramo - Chieti.

Restituiamo pertanto allegato il permesso dell'Ing. Mannucci per le necessarie modifiche, ringraziando per quanto potrà essere fatto da codesta Commissione.

SIELTE
SOCIETÀ IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI
SISTEMA ERICSSON
Un P.º Fondatore

[Handwritten signature]

5939

DA 14

MA/gm

GENOVA via Assarotti, 42
telef. 89410

B A R I via Nicolai n. 71
telef. 11595

MILANO piazza Crispi, 3
telef. 81168

CATANIA via Toselli n. 40
telef. 11167

R O M A via Appia Nuova,
telef. 75689 - 760904 572

NAPOLI v. M. Campodisola
telef. 26065 - 34110 15

TORINO c. Galileo Ferraris
telef. 46343 16

PALERMO via V. Villareale
telef. 11417 42

HHS/epc

H.H. SCUDDER

Major Sig. Corps.

Deputy Director, Communications Sub-Commission

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION,
APO 394

19th July, 1944

In reply
refer to: CS/4/24/13

Subject : 12 Position Switchboard for Naples Long-Distance.

To : Under-Secretary of State for PP.TT., Rome.

Ext : 555

1. As you probably know the SIELTE is at present modifying 12 positions of switchboard formerly destined for Palermo.

2. When modified these positions will be installed by the SIELTE as the Allied long-distance board at Naples but will eventually be turned over to the Azienda di Stato for employment in Naples.

3. Will the Director General of PP.TT kindly arrange to place an order on the SIELTE covering the work of modification and installation of these 12 positions.

4. Ing. Leveque can give full details of the work to be done as well as prices.

H.H. SCUDDER

Major Sig. Corps.

Deputy Director, Communications Sub-Commission

5938

ADVANCE HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

July 15, 1944

To: Finance Division

This is certify that the SIEITE is engaged in construction and repair work for the Allied Forces and that is continuance as a going concern is desired by this Sub-Commission.

H. H. SCUDDER
Major S.C.

Dep. Director Communications Sub-Commission

5987

10

S I E L T E Società Impianti Elettrici e Telefonici
Sistema Ericsson

A.C.C.

FINANCIAL DIVISION
C/O BANCA D'ITALIA

Ns. B 80/1176 del 15-7-44

A seguito dei n/ rapporti del 23/6/44 e del 12/7/44 ci pregiamo fornire gli ulteriori dati che ci avete richiesti.

- 1) Elenco dei conti ordinari di banca della Sielte alla data odierna:

	Saldo a credito <u>Sielte</u>	Saldo a debito <u>Sielte</u>
Banca d'Italia	4.629,90	
Banca Commerciale Italiana		272.217,25
Credito Italiano		285.619,15
Banco di Roma		4.852,85
Banco Ambrosiano		32.394,95
Banco di Napoli	3.647,40	
Banco di Sicilia		39.269,75
Banco di S. Spirito	2.115,30	
Banca Nazionale del Lavoro	3.640,40	
Conto corrente postale	12.234,40	

- 2) Elenco dei conti anticipazioni su titoli della Sielte presso le seguenti banche:

Banca Commerciale Italiana	114.919,85
Banco di Roma	117.593,--
Banco di Napoli	202.862,35
Banco di Sicilia	100.505,25

- 3) La Sielte dichiara che il danaro che dovrà ricavare dai vaglia della Banca d'Italia, per complessive L.600.000 otte-

- 2 -

10-1

nuti dalla Organizzazione Todt per materiale richiesto - occorrono per la normale gestione dell'azienda costituita da n.41 impiegati e n.68 operai.

4) La Sielte fa ancora presente che in questi giorni le verranno presentati per il pagamento suoi effetti cambiari rilasciati alla Setemar di Napoli per complessive L.1.224.000 e scaduti nel 1943.

Tali cambiali non furono presentate alla Sielte per il pagamento alla loro scadenza per impossibilità di comunicazioni fra Roma e Napoli.

5) La Sielte fin dal primo giorno della liberazione di Roma ha messo la propria organizzazione a disposizione degli Alleati e riceve ordini di lavoro dal Wire Board. Lavora, inoltre, per impianti telefonici e di telecomunicazioni con la Teti, l'Italcable, l'E.I.A.R., ecc.

SIELTE
SOCIETA' IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI
SISTEMA ERSSON
Un Procuratore
Firma illeggibile

ADVANCE HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

5935

July 15, 1944

TO: Finance Division

This is to certify that the SIELTE is engaged in construction and repair work for the Allied Forces and that its continuance as a going concern is desired by this Sub-Commission.

H. H. SCUDDER
Major S.C.
Dep. Director Communications Sub-Commission

S I E L T E Società Impianti Elettrici e Telefonici
Sistema Ericsson

A.C.C.

FINANCIAL DIVISION
C/O BANCA D'ITALIA

Ns. B 80/1176 del 15-7-44

A seguito dei n/ rapporti del 23/6/44 e del 12/7/44 ci pregiamo fornire gli ulteriori dati che ci avete richiesti.

- 1) Elenco dei conti ordinari di banca della Sielte alla data odierna:

	Saldo a credito <u>Sielte</u>	Saldo a debito <u>Sielte</u>
Banca d'Italia	4.629,90	
Banca Commerciale Italiana		272.217,25
Credito Italiano		285.619,15
Banco di Roma		4.852,85
Banco Ambrosiano		32.394,95
Banco di Napoli	3.647,40	
Banco di Sicilia		39.269,75
Banco di S.Spirito	2.115,30	
Banca Nazionale del Lavoro	3.640,40	
Conto corrente postale	12.234,40	
		5934

- 2) Elenco dei conti anticipazioni su titoli della Sielte presso le seguenti banche:

Banca Commerciale Italiana	114.919,85
Banco di Roma	117.593,--
Banco di Napoli	202.862,35
Banco di Sicilia	100.505,25

- 3) La Sielte dichiara che il danaro che dovrà ricavare dai vaglia della Banca d'Italia, per complessive L.600.000 otte-

- 2 -

9-1

nuti dalla Organizzazione Todt per materiale requisito - occorrono per la normale gestione dell'azienda costituita da n.41 impiegati e n.68 operai.

4) La Sielte fa ancora presente che in questi giorni le verranno presentati per il pagamento suoi effetti cambiari rilasciati alla Setemar di Napoli per complessive L.1.224.000 e scaduti nel 1943.

Tali cambiali non furono presentate alla Sielte per il pagamento alla loro scadenza per impossibilità di comunicazioni fra Roma e Napoli.

5) La Sielte fin dal primo giorno della liberazione di Roma ha messo la propria organizzazione a disposizione degli Alleati e riceve ordini di lavoro dal Wire Board. Lavora, inoltre, per impianti telefonici e di telecomunicazioni con la Teti, l'Italcable, l'E.I.A.R., ecc.

SIELTE
SOCIETA'IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI
SISTEMA ERICSSON
Un Procuratore
Firma illeggibile

ADVANCE HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

July 15, 1944 **5933**

TO: Finance Division

This is to certify that the SIELTE is engaged in construction and repair work for the Allied Forces and that its continuance as a going concern is desired by this Sub-Commission.

H. H. SCUDDER
Major S.C.
Dep. Director Communications Sub-Commission

ADVANCE HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

July 15, 1944

To: Finance Division

This is certify that the SIELTE is engaged in construction and repair work for the Allied Forces and that its continuance as a going concern is desired by this Sub-Commission.

H. H. SCUDDER
Major S.O.

Dep. Director Communications Sub-Commission

ROME WIRE BOARD

Comune di Roma

Ufficio Anagrafico Via del Mare

Bretton Report
Atty. Sig. Belliuzzi.

July 14, 1944
June 28 1944

big + 3

The following have come to Rome from Naples on essential war work connected with reestablishment of telecommunications in the Rome Area.

~~Brancaleone Vito di Ciro~~
De Falco Ferdinando di Gennaro
~~Antino Vittorio di Carlo~~
Conte Mario di Carlo
~~Liuzzi Antonio di Pasquale~~
Tomei Giuseppe di Giovanni
~~Esposito Antonio di Antonio~~
Matola Armando di Gennaro
~~Marino Matteo di Ettore~~
Vallerata Giuseppe

It is requested that temporary ration cards valid for period of 15 days be issued these men.

W.C.
Lt. W.C. BUCHANAN
Brigadier CSO L of C Italy

5921

ADVANCE HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

S.I.E.L.T.E.
6

new 26

July 14, 1944

TO: COMUNE DI ROMA
Direttore Ripartizione IX

The following have come to Rome from Naples on essential war work connected with reestablishment of telecommunications in the Rome Area.

De Falco Ferdinando di Gennaro
Conte Mario di Carlo
Tomei Giuseppe di Giovanni
Matola Armando di Gennaro
Valleriote Giuseppe.

It is requested that temporary ration cards valid for period of 15 days be issued these men.

H. H. BOUDDER

Major F.C.

Dep. Director Communications Sub-Commission

5930

called
9/11/44 -
15/7

15

Divisione Finanziaria Interalleata

R O M A

=====

B 80/1109

23/6/44

La Sielte ha presentato alla Banca d'Italia per l'incasso tre vaglia della Banca stessa per l'importo complessivo di £. 600.000, intestati all'Organizzazione Todt (O.T.) con girata in bianco. La richiesta di pagamento è stata respinta dalla Commissione di Controllo.

Inoltre la Sielte si è visto respingere un vaglia della Banca d'Italia di £. 200.000 intestato alla Sielte stessa e versato in pagamento alla Banca Commerciale Italiana, con la motivazione:

"Ordine società che ha avuto rapporti coi tedeschi".

Ciò premesso, per quanto riguarda i vaglia intestati alla O.T. si fa presente quanto segue:

L'Ente Autonomo Esposizione Universale di Roma (E.U.R.) aveva affidato alla Sielte il 5/6/1940 l'esecuzione dell'impianto elettrico dell'edificio destinato a Sede del Museo Arte Moderna sito nella zona dell'Esposizione. Per questo lavoro la Sielte aveva costituito un magazzino di materiali, in alcuni locali dell'edificio stesso messi a disposizione dell'Ente appaltante. L'11 febbraio c. a. un funzionario dell'E.U.R. ci informò che l'O.T. aveva disposto l'apertura dei n/ magazzini ed il prelievo dei materiali ivi esistenti, trasportandoli con propri mezzi a Marta (Viterbo). Esprimemmo all'O.T. il nostro disappunto per l'arbitrario prelevamento dei nostri materiali e ci fu risposto che questi erano da considerarsi confiscati in quanto non erano di n/ proprietà bensì dell'E.U.R. Chiarito fra l'O.T. e l'E.U.R. che i materiali erano di proprietà Sielte in quanto non erano ancora posti in opera, l'O.T., non potendo restituirli, come aveva richiesto la Sielte, invitò a presentare fattura intendendo acquistarli. La Sielte emise la fattura n.130/I del 4/4/1944 per l'importo di £.1.319.143,90 sulla quale, dopo discussione sull'equità dei prezzi, fu disposto un acconto di £. 900.000 pagato con vaglia della Banca d'Italia di cui fanno parte quelli per i quali la Commissione di Controllo ha posto il fermo al pagamento.

./.

Regue n/ B 80/1109 del 23/6/44

5-1

Che la nostra Società, che si occupa di impianti elettrici e telefonici (reti e linee telefoniche, impianti interni ecc) abbia avuto rapporti con i tedeschi è assolutamente falso e dobbiamo ritenere che quanto si imputa alla Sielte sia dovuto ad equivoco con altra ditta di sigla sociale molto simile alla nostra. In effetti l'avere ottenuto la Sielte il pagamento dalla O.T. dei materiali requisiti d'autorità non può costituire una relazione di rapporti con i tedeschi. D'altra parte che la Sielte non avesse intenzione di vendere tali materiali sta il fatto che tuttora si trovano in cantiere presso l'E.U.R. dei materiali che è riuscita ad interrare per evitarne il prelevamento da parte dei tedeschi.

Inoltre la requisizione dei materiali presso l'E.U.R. è stata fatta non solo alla Sielte ma a tutte le ditte che avevano materiali in quei cantieri.

Durante i 9 mesi di occupazione tedesca la Sielte per evitare i possibili contatti ha trasferito la sua Sede da Via Appia Nuova 572 in un piccolo ufficio in Via Metaponto 22 e pertanto si è vista costretta a contrarre notevolmente la sua capacità di lavoro limitando la sua attività unicamente ai lavori per la Società concessionaria telefonica (Teti) e per qualche ditta privata.

D'altra parte gli uffici lavori della Sielte, dislocati a Napoli, Bari, Palermo e Catania hanno fin dalla liberazione di queste città data tutta la loro leale collaborazione agli Alleati ed è quindi inconcepibile come si possa affermare che la Sielte abbia avuto rapporti con i tedeschi.

Su quanto sopra esposto la Sielte può fornire ampia documentazione ed il rappresentante della Sielte chiede di essere udito dalla Commissione per fornire tutti quei chiarimenti necessari per tutelare il buon nome della Società.

Chiede infine che i vaglia della Banca d'Italia presentati al pagamento vengano liquidati in quanto il danaro occorre per far fronte alle spese di gestione della Società che in questo momento ha ripreso la propria attività ed è a disposizione del Wire Board, Roma Via Foro Traiano 1 A, dal quale ha già avuto ordini di lavori.

GK/bl.

Copia

5-3

CREDITO ITALIANO
Direzione

AL

Roma 28 giugno 1944

GOVERNO MILITARE ALLEATO
Divisione FinanziariaR O M A

A richiesta dell'interessata si attesta che la Società SIELTE - Società Impianti Elettrici e Telefonici Sistema Ericsson - si occupa di costruzioni di reti telefoniche ed elettriche, impianti telefonici ed elettrici di ogni genere, impianti di segnalazione stradale.

La predetta Società, consociata della SET (Società Esercizi Telefonici) concessionaria della 5^a Zona telefonica con Sede in Napoli, ha le seguenti Filiali:

Palermo - Catania - Napoli - Bari - Firenze - Genova - Torino - Milano e Direzione Generale in Roma, Via Appia Nuova 572.

Il nostro istituto intrattiene da anni rapporti di conto corrente e bancario in genere con la Direzione Generale della SIELTE in Roma la quale si è dimostrata sempre ed in tutto corretta ed ha sempre fatto puntualmente onore ai propri impegni.

Non risulta a questo Istituto che la Sielte abbia avuto rapporti con i tedeschi - risulta invece che dal 9/9/1943 la Sielte ha ridotto sostanzialmente il suo movimento bancario il che indica che l'attività di lavoro della predetta Società è stata considerevolmente contrattata. - Risulta inoltre che dal 9/9 la predetta Società ha provvisoriamente trasferito i propri Uffici da Via Appia Nuova 572 in un piccolo locale in Via Metaponto 22. Attualmente la Società in questione ha ritrasferito i propri Uffici nella vecchia Sede in Via Appia Nuova 572.

CREDITO ITALIANO = SEDE DI ROMA
(firme illegibili)

Copia

Rome, 28 th June, 1944

ALLIED MILITARY GOVERNEMENT
Finance Division

R O M E

Dear Sirs,

We beg to enclose herewith a report of the Company
"S I E L T E" = Società Impianti Elettrici e Telefonici
Sistema Ericsson, addressed to your good selves.

In connection therewith we have to state that Messrs.
"S I E L T E" have been valued Customers of this Bank for
information given in the attached report is correct.

Furthermore, in view of the standing of the Company it in
our opinion that they would not make statements which did
not correspond to reality.

We are, dear Sirs,

Your faithfully,

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
Rome office

Deputy Manager

Sub Manager

n.1 enclosure



SIELTE

SOCIETÀ IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI SISTEMA ERICSSON

ANONIMA CON SEDE IN GENOVA - CAPITALE LIT. 7.000.000 INTER. VERSATO - DIREZIONE IN ROMA

SIELTE Casella Postale N. 94 (Appio)
ROMA Via Appio Nuova 572

A.C.C.
Financial Division
c/o Banca d'Italia
ROMA

C. P. C. Roma 70344 - c/c Postale N. 115357
Telefoni 75689-760904 - Telegrammi "SIELTE"

Ns. N.° F 76/503 del 12/7/1944

Vs. N.°
Oggetto:
del

1) Following our report of 23 June 1944 (of which please find attached copy) referring to following veglia cambiari of the Bank of Italy given to us by Organization Todt - Eingatzgruppe Italien:

6 May 1944 n.	0.004.295	£	500.000
8 "	0.018.897	"	50.000
8 "	0.018.898	"	50.000

2) Said payments were made to us for electrical materials forcible requisitioned, by breaking in our ^{ware}houses located on the premises of the Universal Rome Fair

3) All the materials concerned were carried away by the Germans by force, without our consent, and without our presence.

4) Our firm has never worked for the Todt organization, or any other German organization, or German Army.

5) Consequently our firm has never had report with the enemy

6) For the above mentioned reasons we beg to reconsider our request of payment of the above mentioned veglia cambiari. **5925**

7) We are ready and very glad to furnish all documents that you will deem necessary to prove our asserts

Vs. N.º
Oggetto:

1) Following our report of 23 June 1944 (of which please find attached copy) referring to following vaglia cambiari of the Bank of Italy given to us by Organization Todt - Ringetzgruppe Italien:

6 May 1944 n.	0.004.296	2	500.000
8 " "	0.018.897	"	50.000
8 " "	0.018.898	"	50.000

2) Said payments were made to us for electrical materials forcible requisitioned, by breaking in our ^{ware}houses located on the premises of the Universal Rome fair

3) All the materials concerned were carried away by the Germans by force, without our consent, and without our presence.

4) Our firm has never worked for the Todt organization, or any other German organization, or German Army.

5) Consequently our firm has never had report with the enemy

6) For the above mentioned reasons we beg to reconsider our request of payment of the above mentioned vaglia cambiari. 5925

7) We are ready and very glad to furnish all documents that you will deem necessary to prove our asserts

AG/me

S I E L T E
SOCIETÀ IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI
SISTEMA ERICSSON

Primo 14.7
Finale

GENOVA via Assarotti, 48
telef. 89410
B. A. R. I. via Nicolai n. 71
telef. 11595

MILANO piazza Crispi, 3
telef. 81108
CATANIA via Toselli n. 40
telef. 11167

ROMA via Appia Nuova, 572
telef. 75689 - 760904
NAPOLI v. M. Campodisola
telef. 83055 - 84110

TORINO c. Galileo Ferraris
telef. 46343
PALERMO via V. Villacale
telef. 11417

SIELTE

Mod. 7 bis

ALLIED CONTROL COMMISSION
COMMUNICATIONS SUBCOMMISSION

Memoria per il
Magg. Scudder

Mi permetto allegare copia del rapporto presentato all'A.C.C. Divisione Finanziaria Interalleata presso la Banca d'Italia riguardante l'attività della Sielte durante il periodo di occupazione tedesca nonché referenze del Credito Italiano e della Banca Commerciale Italiana.

Oggi il Credito Italiano mi telefona che l'accolusa istanza è stata respinta dalla Commissione.

Da quanto è a mia conoscenza risulta che la pratica è trattata dal Cap. Catonella.

Le sarà grato se appena sarà possibile avere qualche notizia, vorrà telefonare alla Sielte 75689 oppure 760904 chiedendo dell'Ing. Guidetti.

Roma, 7/7/44

ALL. 3

5924

*Every bank account entered
used for going operations -*

Details of bank accounts

SIELTE

COPIA

Mod. 7 bis

Divisione Finanziaria Interalleata

R O M A

=====

B 80/1109 23/6/44

La Sielte ha presentato alla Banca d'Italia per l'incasso tre vaglia della Banca stessa per l'importo complessivo di £. 600.000, intestati all'Organizzazione Todt (O.T.) con girata in bianco. La richiesta di pagamento è stata respinta dalla Commissione di Controllo.

Inoltre la Sielte si è visto respingere un vaglia della Banca d'Italia di £. 200.000 intestato alla Sielte stessa e versato in pagamento alla Banca Commerciale Italiana, con la motivazione:

"Ordine società che ha avuto rapporti coi tedeschi".

Ciò premesso, per quanto riguarda i vaglia intestati alla O.T. si fa presente quanto segue:

L'Ente Autonomo Esposizione Universale di Roma (E.U.R.) aveva affidato alla Sielte il 5/6/1940 l'esecuzione dell'impianto elettrico dell'edificio destinato a Sede del Museo Arte Moderna sito nella zona dell'Esposizione. Per questo lavoro la Sielte aveva costituito un magazzino di materiali, in alcuni locali dell'edificio stesso messi a disposizione dell'Ente appaltante. L'11 febbraio c.a. un funzionario dell'E.U.R. ci informò che l'O.T. aveva disposto l'apertura dei n/ magazzini ed il prelievo dei materiali ivi esistenti, trasportandoli con propri mezzi a Marta (Viterbo). Esprimemmo all'O.T. il nostro disappunto per l'arbitrario prelevamento dei nostri materiali e ci fu risposto che questi erano da considerarsi confiscati in quanto non erano di n/ proprietà bensì dell'E.U.R. Chiarito fra l'O.T. e l'E.U.R. che i materiali erano di proprietà Sielte in quanto non erano ancora posti in opera, l'O.T. non potendo restituirli, come aveva richiesto la Sielte, invitò a presentare fattura intendendo acquistarli. La Sielte emise la fattura n.130/I del 4/4/1944 per l'importo di £.1.319.143,90 sulla quale, dopo discussione sulle qualità dei prezzi, fu disposto un acconto di £. 900.000 pagato con vaglia della Banca d'Italia di cui fanno parte quelli per i quali la Commissione di Controllo ha restituito il fido.

La Sielte ha presentato alla Banca d'Italia per l'incasso tre vaglia della Banca stessa per l'importo complessivo di £. 600.000, intestati all'Organizzazione Todt (O.T.) con girata in bianco. La richiesta di pagamento è stata respinta dalla Commissione di Controllo.

Inoltre la Sielte si è visto respingere un vaglia della Banca d'Italia di £. 200.000 intestato alla Sielte stessa e versato in pagamento alla Banca Commerciale Italiana, con la motivazione:

"Ordine società che ha avuto rapporti coi tedeschi".

Ciò premesso, per quanto riguarda i vaglia intestati alla O.T. si fa presente quanto segue:

L'Ente Autonomo Esposizione Universale di Roma (E.U.R.) aveva affidato alla Sielte il 5/6/1940 l'esecuzione dell'impianto elettrico dell'edificio destinato a Sede del Museo Arte Moderna sito nella zona dell'Esposizione. Per questo lavoro la Sielte aveva costituito un magazzino di materiali, in alcuni locali dell'edificio stesso messi a disposizione dell'Ente appaltante. L'11 febbraio c.a. un funzionario dell'E.U.R. ci informò che l'O.T. aveva disposto l'apertura dei n/ magazzini ed il prelievo dei materiali ivi esistenti, trasportandoli con propri mezzi a Marta (Viterbo). Esprimemmo all'O.T. il nostro disappunto per l'arbitrario prelevamento dei nostri materiali e ci fu risposto che questi erano da considerarsi confiscati in quanto non erano di n/ proprietà bensì dell'E.U.R. Chiarito fra l'O.T. e l'E.U.R. che i materiali erano di proprietà Sielte in quanto non erano ancora posti in opera, l'O.T., non potendo restituirla, come aveva richiesto la Sielte, invitò a presentare fattura intendendo acquistarli. La Sielte emise la fattura n.130/I del 4/4/1944 per l'importo di £.1.319.143,90 sulla quale, dopo discussione sulle quote dei prezzi, fu disposto un acconto di £. 900.000 pagato con vaglia della Banca d'Italia di cui fanno parte quelli per i quali la Commissione di Controllo ha posto il fermo al pagamento.

./.

SIELTE

Mod. 7 bis

Che la nostra Società, che si occupa di impianti elettrici e telefonici (reti e linee telefoniche, impianti interni ecc) abbia avuto rapporti con i tedeschi è assolutamente falso e dobbiamo ritenere che quanto si imputa alla Sielte sia dovuto ad equivoco con altra ditta di sigla sociale molto simile alla nostra. In effetti l'avere ottenuto la Sielte il pagamento dalla O.T. dei materiali requisiti d'autorità non può costituire una relazione di rapporti con i tedeschi. D'altra parte che la Sielte non avesse intenzione di vendere tali materiali sta il fatto che tuttora si trovano in cantiere presso l'E.U.R. dei materiali che è riuscita ad interrare per evitarne il prelevamento da parte dei tedeschi.

Inoltre la requisizione dei materiali presso l'E.U.R. è stata fatta non solo alla Sielte ma a tutte le ditte che avevano materiali in quei cantieri.

Durante i 9 mesi di occupazione tedesca la Sielte per evitare i possibili contatti ha trasferito la sua Sede da Via Appia Nuova 572 in un piccolo ufficio in Via Metaponto 22 e pertanto si è vista costretta a contrarre notevolmente la sua capacità di lavoro limitando la sua attività unicamente ai lavori per la Società concessionaria telefonica (Teti) e per qualche ditta privata.

D'altra parte gli uffici lavori della Sielte, dislocati a Napoli, Bari, Palermo e Catania hanno fin dalla liberazione di queste città data tutta la loro leale collaborazione agli Alleati ed è quindi inconcepibile come si possa affermare che la Sielte abbia avuto rapporti con i tedeschi.

Su quanto sopra esposto la Sielte può fornire ampia documentazione ed il rappresentante della Sielte chiede di essere udito dalla Commissione per fornire tutti quei chiarimenti necessari per tutelare il buon nome della Società.

Chiede infine che i vaglia della Banca d'Italia presentati al pagamento vengano liquidati in quanto il danaro occorre per far fronte alle spese di gestione della Società che in questo momento ha ripreso la propria attività ed è a disposizione dell'Wire Board, Roma Via Foro Traiano 1 A, dal quale ha già avuto ordini di lavori.

re che quanto si imputa alla Sielte sia dovuto ad equivochi. In effetti tra ditta di sigla sociale molto simile alla nostra. In effetti l'aver ottenuto la Sielte il pagamento dalla O.T. dei materiali requisiti d'autorità non può costituire una relazione di rapporti con i tedeschi. D'altra parte che la Sielte non avesse intenzione di vendere tali materiali sta il fatto che tuttora si trovano in cantiere presso l'E.U.R. dei materiali che è riuscita ad interrare per evitarne il prelevamento da parte dei tedeschi.

Inoltre la requisizione dei materiali presso l'E.U.R. è stata fatta non solo alla Sielte ma a tutte le ditte che avevano materiali in quei cantieri.

Durante i 9 mesi di occupazione tedesca la Sielte per evitare i possibili contatti ha trasferito la sua Sede da Via Appia Nuova 572 in un piccolo ufficio in Via Metaponto 22 e pertanto si è vista costretta a contrarre notevolmente la sua capacità di lavoro limitando la sua attività unicamente ai lavori per la Società concessionaria telefonica (Teti) e per qualche ditta privata.

D'altra parte gli uffici lavori della Sielte, dislocati a Napoli, Bari, Palermo e Catania hanno fin dalla liberazione di queste città data tutta la loro leale collaborazione agli Alleati ed è quindi inconcepibile come si possa affermare che la Sielte abbia avuto rapporti con i tedeschi.

Su quanto sopra esposto la Sielte può fornire ampia documentazione ed il rappresentante della Sielte chiede di essere udito dalla Commissione per fornire tutti quei chiarimenti necessari per tutelare il buon nome della Società.

Chiede infine che i vaglia della Banca d'Italia presentati al pagamento vengano liquidati in quanto il danaro occorre per far fronte alle spese di gestione della Società che in questo momento ha ripreso la propria attività ed è a disposizione dell'Wire Board, Roma Via Foro Traiano 1 A, dal quale ha già avuto ordini di lavori.

Ho
Guidetti

CopiaCREDITO ITALIANO
Direzione

Roma, 28 giugno 1944

AL

GOVERNO MILITARE ALLEATO
Divisione FinanziariaR O M A

A richiesta dell'interessata si attesta che la Società SIELTE - Società Impianti Elettrici e Telefonici Sistema Ericsson - si occupa di costruzioni di reti telefoniche ed elettriche, impianti telefonici ed elettrici di ogni genere, impianti di segnalazione stradale.

La predetta Società, consociata della SET (Società Esercizi Telefonici) concessionaria della 5^a Zona telefonica con Sede in Napoli, ha le seguenti Filiali:

Palermo - Catania - Napoli - Bari - Firenze - Genova - Torino - Milano e Direzione Generale in Roma, Via Appia Nuova 572.

Il nostro istituto intrattiene da anni rapporti di conto corrente e bancario in genere con la Direzione Generale della SIELTE in Roma la quale si è dimostrata sempre ed in tutto corretta ed ha sempre fatto puntualmente onore ai propri impegni.

Non risulta a questo Istituito che la Sielte abbia avuto rapporti con i tedeschi - risulta invece che dal 9/9/1943 la Sielte ha ridotto sostanzialmente il suo movimento bancario il che indica che l'attività di lavoro della predetta Società è stata considerevolmente contratta. - Risulta inoltre che dal 9/9 la predetta Società ha provvisoriamente trasferito i propri Uffici da Via Appia 572 in un piccolo locale in Via Metaponto 22. Attualmente la Società in questione ha ritrasferito i propri uffici nella vecchia Sede in Via Appia Nuova 572

5921
CREDITO ITALIANO - SEDE DI ROMA
(firme illegibili)

Copia

Rome, 28 th June, 1944
1-1

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
Finance Division

R O M E

Dear Sirs,

We beg to enclose herewith a report of the Company
"S I E I T E" = Società Impianti Elettrici e Telefonici
Sistema Ericsson, addressed to your goodselves.

In connection therewith we have to state that Messrs.
"S I E I T E" have been valued Customers of this Bank for
information given in the attached report is correct.

Furthermore, in view of the standing of the Company it in
our opinion that they would not make statements which did
not correspond to reality.

We are, dear Sirs,

Your faithfully,

BANCA COMMERCIALE ITALIANA
Rome Office

Deputy Manager

Sub Manager

n.1 enclosure

1 8 8 3